

Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Rosa Fernandez Fernandez

*Zumarraga,
Gipuzkoa
(1961)*

Aurkibidea



Biografia



Arnedillo herrian jaioa, Errioxan, sei urterekin Bartzelonara joan zen bizitzera, gurasoekin. Katalanez egin zituen ikasketak, eta Heziketa Berezia ikasi zuen. 28 urterekin Zumarragara etorri zen bizitzera, bertako mutil batekin ezkondu baitzen. Hasierako urteetan senarrak Zelai Arizti taberna izan zuen, eta Rosarentzat integratzeko bide bat izan zen. Euskaltegian eman zuen izena, eta euskara ikasteko prozesu luzea egin zuen, euskaraz lan egiteko beharrezko tituluak eskuratu arte. Gaur egun euskaraz ematen ditu eskolak. Urretxu-Zumarragako Mintzalagunean parte hartzen du, proiektua sortu zenetik. Bi seme-alaba ditu. Bertakotzen proiekturako elkarriketatua.

Zintak

101-249

- **Proiektua:** 101L - Bertakotzen Urretxu-Zumarraga
- **Elkarriketatzaillea(k):** Etxeberria, Idoia - Sapsootham, Itziar
- **Data:** 2021-12-20
- **Iraupena:** 99 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzaillea:** Sapsootham, Itziar

Pasarteak

1. Umetan Arnedillotik Bartzelonara

- **Erref:** 101-249/002
- **Iraupena:** 0:02:34. **Hasi:** 00:00:55. **Bukatu:** 00:03:29
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- 101L » Eleaniztasuna » Hizkuntza ikasketa
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

Laburpena:

Rosa Arnedillon jaio zen, Errioxan. Sei urterekin Bartzelonara joan ziren bizitzera. Eskolan ondo moldatu zen arren, herria faltan botatzen zuen. Magisteritza ikasi zuen eta bertan lanean egon zen irakasle bezala.

2. Aitak Arnedillo faltan botatzen zuen

- **Erref:** 101-249/004
- **Iraupena:** 0:02:59. **Hasi:** 00:04:29. **Bukatu:** 00:07:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- 101L » Migrazioak » Zer falta jatorriko bizitokitik?
- 101L » Eleaniztasuna » Hizkuntza ikasketa

Laburpena:

Gurasoak Bartzelonan gustura bizi baziren ere, herria asko botatzen zuten faltan. Aita itxiagoa zen eta ez zuen katalana ikasi, baina amak bai.

3. Zumarragan bizi berria

- **Erref:** 101-249/006
- **Iraupena:** 0:02:22. **Hasi:** 00:07:41. **Bukatu:** 00:10:03
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- 101L » Migrazioak » Zergatik aldatu bizitokiz

Laburpena:

Nahiz eta Bartzelonan lagun oso onak egin, gurasoek Arnedillora bueltatu nahi zuten. Rosak Bartzelonan jarraitu zuen baina gaur egun senarra dena ezagutu zuen eta hiru urtetara Zumarragara joan zen bizitzera. Bikoteak taberna bat zuenez, jende asko ezagutu zuen.

4. Euskara ikastearen zailtasunak

- **Erref:** 101-249/007
- **Iraupena:** 0:01:59. **Hasi:** 00:10:03. **Bukatu:** 00:12:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- 101L » Eleaniztasuna » Hizkuntza ikasketa

Laburpena:

Zumarragara iritsi eta euskara ikasten hasi zen. Oso gogorra egin zitzaion baina euskaltegiko irakaslea bere laguna ere bazen eta horregatik iraun zuen ikasketan. Hizkuntzaren egitura ez jakitean, oso zaila egin zitzaion. Ondo ulertzen du etorkinen egoera, hizkuntza ikasten dutenean.

5. Barnetegian euskara ikasten

- **Erref:** 101-249/008
- **Iraupena:** 0:03:34. **Hasi:** 00:12:02. **Bukatu:** 00:15:36

- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- 101L » Eleaniztasuna » Hizkuntza ikasketa

Laburpena:

Euskaltegiko lehenengo urtea bukatuta, 15 eguneko barnetegi batera joan zen Zestoara.

6. Euskaltegi eta barnetegietan buru-belarri

- **Erref:** 101-249/010
- **Iraupena:** 0:02:20. **Hasi:** 00:17:26. **Bukatu:** 00:19:46
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- 101L » Eleaniztasuna » Hizkuntza ikasketa

Laburpena:

Euskara ikasteko prozesua: euskaltegiak, barnetegiak... Rosaren helburua euskarazko ziurtagiria ateratzea zen, irakaskuntzan lan egiteko.

7. Euskara batuan trebatzen

- **Erref:** 101-249/011
- **Iraupena:** 0:00:58. **Hasi:** 00:19:46. **Bukatu:** 00:20:44
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:

Irakaskuntzako oposizioetan parte hartzeko, euskarazko titulazioa behar zuen eta euskara batuan nola trebatu zen kontatzen du. Teknopolis eta Bertatik Bertara saioak ikusten zituen horretarako ere.

8. Familia, lana eta euskara ikasketak

- **Erref:** 101-249/012
- **Iraupena:** 0:03:50. **Hasi:** 00:20:44. **Bukatu:** 00:24:34
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- 101L » Integrazioa » Bizitzako ametsak eta erronkak

Laburpena:

Irakasle bezala ordezkapenak egiten hasi zen herri ezberdinetan eta bi haur zituenez, ez zuen denborarik euskara ikasteko. Ordezkoa zenez, lanorduez kanpo jarraitu behar zuen euskara ikasten. Irakasle talde bat elkartu ziren haien baldintzak eta eskubideak eskatzeko.

9. EGA atera zuenean, festa handia bat egin zuen

- **Erref:** 101-249/013
- **Iraupena:** 0:02:23. **Hasi:** 00:24:34. **Bukatu:** 00:26:57
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea

Laburpena:

Larratxon ere aritu da euskara ikasten eta bertan euskarazko lehenengo mailako ziurtagiria atera zuen. 2004an EGA atera zuen. Nola ospatu zuen kontatzen du.

10. Irakaskuntzako oposaketak atera zituen

- **Erref:** 101-249/015
- **Iraupena:** 0:01:37. **Hasi:** 00:34:34. **Bukatu:** 00:36:11
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Maisu-maistrak
- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea

Laburpena:

EGako ziurtagiria lortu eta hurrengo urtean oposizioak atera zituen.

11. Errioxako herri txiki batean irakasle

- **Erref:** 101-249/016
- **Iraupena:** 0:03:27. **Hasi:** 00:36:11. **Bukatu:** 00:39:38
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Maisu-maistrak
- 101L » Eleaniztasuna » Hizkuntza ikasketa

Laburpena:

Oposizioak atera aurretik, bere lan-egoerarekin nahiko erreta zegoen eta Errioxan urtebetez lan egin zuen, berrogei biztanleko herri batean. Atsedenaldi bezala hartu zuen epe bat izan zen.

12. Hizkuntza-murgiltze oso ona Katalunian

- **Erref:** 101-249/017
- **Iraupena:** 0:04:42. **Hasi:** 00:39:38. **Bukatu:** 00:44:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Beste hizkuntzak eta hizkerak

Laburpena:

Bartzelonako hezkuntza-zentro batean lan egiteko, Katalunian jaio ez izateagatik arazoak izan zituen. Hizkuntza-murgiltzea askoz garatuagoa dago Katalunian.

13. Kaleko eta etxeko hizkuntzak

- **Erref:** 101-249/018
- **Iraupena:** 0:03:27. **Hasi:** 00:44:20. **Bukatu:** 00:47:47
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- Euskara » Euskararen egoera
- 101L » Eleaniztasuna » Eleaniztasunaren esperientzia pertsonala

Laburpena:

Gaztelania, katalana, euskara eta italiara hitz egiten ditu. Ingelesa ikastea oso zaila egiten zaio. Etxean gazteleraz egiten dute baina alabaren bikotearekin euskaraz.

14. Etxeko sukaldea, euskaraz hitz egiteko espazioa

- **Erref:** 101-249/019
- **Iraupena:** 0:00:53. **Hasi:** 00:47:47. **Bukatu:** 00:48:40
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Euskara ikasten hasi zenean, etxeko sukaldea euskaraz hitz egiteko espazio bat bilakatu zuten Rosak eta bikoteak. Seme-alabak hasieratik euskaldundu nahi zituzten.

15. Euskaren eguna, Mintzodromoa...

- **Erref:** 101-249/024
- **Iraupena:** 0:01:40. **Hasi:** 00:55:00. **Bukatu:** 00:56:40
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea

Laburpena:

Euskaren eguna, Mintzodromoa...

16. Euskara, integraziorako tresna

- **Erref:** 101-249/025
- **Iraupena:** 0:03:04. **Hasi:** 00:56:40. **Bukatu:** 00:59:44
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua
- 101L » Integrazioa » Euskara, integrazio hizkuntza

Laburpena:

Euskal Herrian bizitzea erabaki zuenean, euskara ikasiko zuela argi zuen.

Euskara ikastearen prozesua zaila izan bazen ere, lagun asko egin zituen eta herriko giroan sartzeko eta integratzeko balio izan zion ere.

17. Errioxarra, katalana eta euskalduna sentitzen da

- **Erref:** 101-249/026
- **Iraupena:** 0:04:17. **Hasi:** 00:59:44. **Bukatu:** 01:04:01
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua
- 101L » Kultur aniztasuna » Jatorrizko herrialdea

Laburpena:

Errioxarra, katalana eta euskalduna sentitzen da. Egokitzeko gaitasun handia dauka

18. Kataluniako ohitura batzuk mantentzen

- **Erref:** 101-249/029
- **Iraupena:** 0:01:47. **Hasi:** 01:10:50. **Bukatu:** 01:12:37
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- 101L » Kultur aniztasuna » Jatorrizko herrialdea

Laburpena:

San Jordi egunean liburuak oparitzea, San Juan sua, hizkuntza... mantentzen ditu.

19. Euskarareriko sentimendua

- **Erref:** 101-249/030
- **Iraupena:** 0:01:40. **Hasi:** 01:12:37. **Bukatu:** 01:14:17
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Euskara eta politika
- 101L » Eleaniztasuna » Euskarari buruzko iritziak

Laburpena:

Euskara bezala, katalana hitz egitea debekatua zegoen. Euskararekiko duen sentimenduaz hitz egiten du.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.

2026-08-14

CC-by-sa | Ahotsak.eus

Badihardugu Euskara Elkarte

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com